

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION CE DE CONFORMITE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Bezeichnung des Erzeugnisses: / Designation of Product:
Désignation du produit : / Designación del producto:

- **Wetterfestes Telefon**
- **Weatherproof Telephone**
- **Téléphone résistant aux intempéries**
- **Teléfono resistente a la intemperie**

Gerätetyp oder Typenbezeichnung der Einzelkomponenten:
Equipment Type or Type Designation of Individual Component:
Modèle d'appareil ou désignation de modèle des composants :
Tipo de aparato o designación del tipo de los componentes individuales:

- **FernTel 3 Z2 ohne Display / without display / sans afficheur / sin display**

Einschlägige EG-Richtlinie(n) / Relevant EC Directive(s):
Directive(s) CE en vigueur : / Directiva(s) CE pertinente(s):

EMV Richtlinie	2004/108/EG	EMC Directive	2004/108/EC
R&TTE Richtlinie	1999/5/EG	R&TTE Directive	1999/5/EC
NS Richtlinie	2006/95/EG	LV Directive	2006/95/EC
Directive CEM	2004/108/CE	Directiva CEM	2004/108/CE
Directive R&TTE	1999/5/CE	Directiva R y TTE	1999/5/CE
Directive BT	2006/95/CE	Directiva de baja tensión	2006/95/CE

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:
The following harmonised standards have been applied:
Normes harmonisées appliquées, notamment :
Normas armonizadas aplicadas, especialmente:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003
EN 55022 (Klasse B):2006
EN 60529:1991+A1:2000
EN 61000-4-2:1995:A1:1998+A2:2001
EN 61000-4-3:2006+A1:2008
EN 61000-4-4:2004
EN 61000-4-5:2006
EN 61000-4-6:2007+Corr.Aug.2007
EN 60950-1:2006
EN 50116:2006
EN 50102:1995

Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen; insbesondere:
The following national standards and technical specifications have been applied:
Normes nationales appliquées et spécifications techniques, notamment :
Normas nacionales y especificaciones técnicas aplicadas, especialmente:

TBR38:01.1998
TBR21:01.1998
ETS 300019-2-4:1994
BABT 223 ZV5:07.1996

- Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend bezeichnete Erzeugnis aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der(n) genannten EG-Richtlinie(n) entspricht. **Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Erzeugnisses verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

- We herewith declare that the product identified below, based on its development and type as well as on the specific design we have brought into circulation, conforms to the relevant basic safety and health requirements of the EC Directive(s) cited below.

This declaration shall become invalid if any modification we have not authorised is made to the product.

- Nous attestons, par le présent document, que le produit désigné ci-après a été conçu et fabriqué, quant au modèle mis en circulation par nos services, conformément aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur de la ou des directives CE citées.

En cas de modification du produit non convenue avec nos services, la présente déclaration perd sa validité.

- Por la presente declaramos que el siguiente producto satisface por su diseño y tipo constructivo así como en la versión comercializada por nosotros los requisitos de seguridad y salud fundamentales y pertinentes de la(s) directiva(s) CE indicada(s).

En caso de una modificación del producto no acordada con nosotros, la presente declaración pierde su validez.

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller / Importeur · This declaration is made on behalf of the manufacturer / importer · La présente déclaration, dont le fabricant / importateur ci-après assume la responsabilité · Esta declaración es formulada en forma responsable para el fabricante / importador

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Gewerbeallee 15-19

45478 Mülheim an der Ruhr

Deutschland · Germany · Allemagne · Alemania

abgegeben durch · by the authorised signatory · est déposée par · por

Dr. Opitz, Hans-Peter

Name, Vorname / Surname, forename / nom, prénom / apellido y nombre

Geschäftsführung / Managing Director / Direction / Gerencia

Stellung im Betrieb des Herstellers / Position in manufacturer's company / fonction dans l'entreprise du fabricant / puesto en la empresa del fabricante

Mülheim an der Ruhr

Ort / Place / ville / Lugar

3.7.09

Datum / Date / date / Fecha

Rechtsgültige Unterschrift / Legally binding signature / signature légale / Firma válida

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION CE DE CONFORMITE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Bezeichnung des Erzeugnisses: / Designation of Product:
Désignation du produit : / Designación del producto:

- **Wetterfestes Telefon**
- **Weatherproof Telephone**
- **Téléphone résistant aux intempéries**
- **Teléfono resistente a la intemperie**

Gerätetyp oder Typenbezeichnung der Einzelkomponenten:
Equipment Type or Type Designation of Individual Component:
Modèle d'appareil ou désignation de modèle des composants :
Tipo de aparato o designación del tipo de los componentes individuales:

- **FernTel 3 Z2 mit Display / with display / à afficheur / y display**

Einschlägige EG-Richtlinie(n): / Relevant EC Directive(s):
Directive(s) CE en vigueur : / Directiva(s) CE pertinente(s):

EMV Richtlinie	2004/108/EG	EMC Directive	2004/108/EC
R&TTE Richtlinie	1999/5/EG	R&TTE Directive	1999/5/EC
NS Richtlinie	2006/95/EG	LV Directive	2006/95/EC
Directive CEM	2004/108/CE	Directiva CEM	2004/108/CE
Directive R&TTE	1999/5/CE	Directiva R y TTE	1999/5/CE
Directive BT	2006/95/CE	Directiva de baja tensión	2006/95/CE

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:
The following harmonised standards have been applied:
Normes harmonisées appliquées, notamment :
Normas armonizadas aplicadas, especialmente:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007

EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003
EN 55022 (Klasse B):2006

EN 60529:1991+A1:2000

EN 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2001
EN 61000-4-3:2006+A1:2008
EN 61000-4-4:2004
EN 61000-4-5:2006
EN 61000-4-6:2007+Corr.Aug.2007
EN 60950-1:2006
EN 50116:2006
EN 50102:1995

Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen; insbesondere:
The following national standards and technical specifications have been applied:
Normes nationales appliquées et spécifications techniques, notamment :
Normas nacionales y especificaciones técnicas aplicadas, especialmente:

TBR38:01.1998
TBR21:01.1998
ETS 300019-2-4:1994
BAPT 223 ZV5:07.1996

- Hiermit erklären wir, dass das nachfolgend bezeichnete Erzeugnis aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der(n) genannten EG-Richtlinie(n) entspricht. **Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Erzeugnisses verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.**

- We herewith declare that the product identified below, based on its development and type as well as on the specific design we have brought into circulation, conforms to the relevant basic safety and health requirements of the EC Directive(s) cited below.

This declaration shall become invalid if any modification we have not authorised is made to the product.

- Nous attestons, par le présent document, que le produit désigné ci-après a été conçu et fabriqué, quant au modèle mis en circulation par nos services, conformément aux exigences fondamentales de sécurité et de santé en vigueur de la ou des directives CE citées.

En cas de modification du produit non convenue avec nos services, la présente déclaration perd sa validité.

- Por la presente declaramos que el siguiente producto satisface por su diseño y tipo constructivo así como en la versión comercializada por nosotros los requisitos de seguridad y salud fundamentales y pertinentes de la(s) directiva(s) CE indicada(s).

En caso de una modificación del producto no acordada con nosotros, la presente declaración pierde su validez.

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller / Importeur · This declaration is made on behalf of the manufacturer / importer · La présente déclaration, dont le fabricant / importateur ci-après assume la responsabilité · Esta declaración es formulada en forma responsable para el fabricante / importador

FHF Funke + Huster Fernsig GmbH
Gewerbeallee 15-19
45478 Mülheim an der Ruhr
Deutschland · Germany · Allemagne · Alemania

abgegeben durch · by the authorised signatory · est déposée par · por

Dr. Opitz, Hans-Peter

Name, Vorname / Surname, forename / nom, prénom / apellido y nombre

Geschäftsführung / Managing Director / Direction / Gerencia

Stellung im Betrieb des Herstellers / Position in manufacturer's company / fonction dans l'entreprise du fabricant / puesto en la empresa del fabricante

Mülheim an der Ruhr

Ort / Place / ville / Lugar

3.7.09

Datum / Date / date / Fecha

Rechtsgültige Unterschrift / Legally binding signature / signature légale / Firma válida